



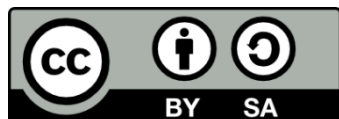
# Υ-ΛΟΓ-06 (2105)

## ΓΑΛΛΙΚΗ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑ Ι: ΠΟΙΗΣΗ

Γραμματικοπούλου Ευγενία

Λιτσαρδάκη Μαρία

Τμήμα Γαλλικής Γλώσσας και Φιλολογίας



Ευρωπαϊκή Ένωση  
Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο



ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ  
ΕΙΔΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ

Με τη συγχρηματοδότηση της Ελλάδας και της Ευρωπαϊκής Ένωσης



ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ

# Άδειες Χρήσης

- Το παρόν εκπαιδευτικό υλικό υπόκειται σε άδειες χρήσης Creative Commons.
- Για εκπαιδευτικό υλικό, όπως εικόνες, που υπόκειται σε άλλου τύπου άδειας χρήσης, η άδεια χρήσης αναφέρεται ρητώς.



# Χρηματοδότηση

- Το παρόν εκπαιδευτικό υλικό έχει αναπτυχθεί στα πλαίσια του εκπαιδευτικού έργου του διδάσκοντα.
- Το έργο «Ανοικτά Ακαδημαϊκά Μαθήματα στο Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης» έχει χρηματοδοτήσει μόνο τη αναδιαμόρφωση του εκπαιδευτικού υλικού.
- Το έργο υλοποιείται στο πλαίσιο του Επιχειρησιακού Προγράμματος «Εκπαίδευση και Δια Βίου Μάθηση» και συγχρηματοδοτείται από την Ευρωπαϊκή Ένωση (Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο) και από εθνικούς πόρους.





# 11<sup>ème</sup> unité

- le surréalisme



Ευρωπαϊκή Ένωση  
Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο



ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ  
ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΚΑΙ ΔΙΑ ΒΙΟΥ ΜΑΘΗΣΗ  
*επένδυση στην κοινωνία της γνώσης*

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ  
ΕΙΔΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ

Με τη συγχρηματοδότηση της Ελλάδας και της Ευρωπαϊκής Ένωσης



ΕΣΠΑ  
2007-2013  
πρόγραμμα για την ανάπτυξη  
ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ

# Le surréalisme

- mouvement dominant au XXe siècle qui tire ses origines du mouvement de révolte que fut le dadaïsme (cf. unité 10)
- une véritable révolution poétique et artistique d'un impact de grande ampleur pendant toute la première moitié du siècle; refus de la raison et de l'ordre, attaque de toute institution souhaitant maintenir l'homme dans un état de prévisibilité et de conformité aux règles sociales
- mouvement provocateur qui pourtant se différencie du nihilisme dada et vient proposer non pas seulement une nouvelle façon de s'exprimer mais surtout une nouvelle façon (et raison) d'être
- il surgit spontanément d'un noyau de jeunes créateurs ayant vécu de près le carnage de la Grande Guerre et en réaction contre son absurdité et sa cruauté sans précédent
- les deux mots d'ordre qui ne font qu'un:  
«Changer le monde» (Marx) et «Changer la vie» (Rimbaud)



# Les débuts du surréalisme 1/2

Textes fondateurs de la première période du surréalisme:

1919: *Les champs magnétiques*, coécrit par Breton et Soupault;

«le livre par quoi tout commence» (L. Aragon)

1920: Premier numéro de la revue *Littérature*

1924: A. Breton, *Premier Manifeste du Surréalisme*

→ acte de naissance du groupe qui prend ses distances envers le dada

1924-29: Revue *La Révolution surréaliste* (organe officiel du groupe)



# Les débuts du surréalisme 2/2

1929: A. Breton, *Seconde Manifeste du Surréalisme*

1930-33: Revue *Le Surréalisme au service de la révolution*

1930: *L'Immaculée conception*, coécrite par Breton et Éluard

*Ralentir travaux*, coécrit par Breton, Char et Éluard

→ improvisation; libération décisive de la forme; écriture plurielle, automatique, expérimentale



# Définition du surréalisme

« Automatismes psychiques purs, par lesquels on se propose d'exprimer, soit verbalement, soit par écrit, soit de toute autre manière, le fonctionnement réel de la pensée. Dictée de la pensée, en l'absence de tout contrôle exercé par la raison, en dehors de toute préoccupation esthétique ou morale »

André Breton, [\*Manifeste du surréalisme\*](#)





# Principes et moyens surréalistes 1/4

- assigner à la création poétique et artistique des valeurs nouvelles
- engagement politique des poètes (Parti Communiste / Résistance)
- essais d'hypnose pour stimuler l'inconscient et en faire surgir l'image (« période des sommeils »)
- désir de libérer l'esprit au moyen de
  - la poésie qui peut ouvrir des voies qui permettent d'apercevoir une surréalité
  - l'humour (noir), vecteur de dérèglement de la réalité
- écriture automatique: état de grande passivité ou réceptivité de l'esprit, l'abandon du contrôle de la volonté, de censure du moi conscient



# Principes et moyens surréalistes 2/4

- amour total, dévastateur, fou, exclusif, convulsif; moyen de dépassement des normes, des limites et des contraires, de la banalité de l'existence (« la beauté sera convulsive ou ne sera pas » A. Breton)
- omniprésence du merveilleux; quête de la surprise à travers des rencontres bouleversantes (cf. le «hasard objectif»)
- esprit ludique: goût des enfantillages et invention de jeux collectifs (cf. le «cadavre exquis») dans le but d'aiguiser la rapidité et la fluidité de la parole poétique et bâillonner la censure intérieure de la raison



# Principes et moyens surréalistes 3/4

- rôle essentiel de l'image dans le langage surréaliste; elle permet aux fantasmes de s'exprimer et elle traduit les analogies (cf. le « stupéfiant image », Breton)
- l'imagination, garantie de la plus grande liberté d'esprit
- l'inconscient fait surgir les richesses de notre imagination, fait taire le système occidental de la raison raisonnante et de l'interdit et va contre le système social usé qui se fonde sur cette logique. Il possède une logique et une cohérence différentes. Il libère les désirs et s'exprime dans un langage neuf, non utilitaire. Influence de la psychanalyse freudienne.



# Principes et moyens surréalistes 4/4

- le rêve contamine la vie éveillée:  
«Je crois à la résolution future de ces deux états, en apparence si contradictoires, que sont le rêve et la réalité, en une sorte de réalité absolue, de surréalité» (Breton)
- le langage: régler librement l'«assemblage», des mots, quitte à brouiller leur ordre et s'attaquer de la sorte à «l'existence toute apparente des choses»
- la métaphore: forme maîtresse du langage surréaliste. Rapprocher deux réalités dont les rapports sont les plus éloignés possibles



# *L'impact du surréalisme*

- création d'un climat littéraire nouveau
- insertion non seulement d'une toute nouvelle esthétique (artistique) mais aussi d'une nouvelle éthique (existentielle) libérée de « vieilles antinomies » tourmentant l'homme et limitant ses capacités créatrices
- nouvelles formes poétiques: le récit de rêve, la simulation de délires
- toute la poésie contemporaine imprégnée par l'influence surréaliste, surtout pendant la période de l'entre-deux guerres



# *Les poètes les plus importants et leurs œuvres 1/4*

[Bibliographie des poètes majeurs surréalistes français et grecs](#), voir le site créé par les étudiants du Département de Langue et de Littérature françaises de l' Université Aristote

[André Breton](#) (1896-1966):

*Nadja, Les vases communicants, L'Amour Fou, Clair de terre,*

*Arcane 17*



[“L'union libre”](#)



# *Les poètes les plus importants et leurs œuvres 2/4*

Paul Éluard (1895-1952):

*Capitale de la Douleur, L'Amour La Poésie, La Rose publique, Les Yeux fertiles, La vie immédiate, Le Livre ouvert, Poésie et Vérité, Poésie ininterrompue.*



“L'amoureuse”

“Couvre feu”

“Liberté”



# *Les poètes les plus importants et leurs œuvres 3/4*

Louis Aragon (1897-1982)

*Feu de Joie, Le Crève-Cœur, Les yeux d'Elsa, La Diane française, Le Paysan de Paris*



« Il n'y a pas d'amour heureux »





# *Les poètes les plus importants et leurs œuvres 4/4*

Robert Desnos (1900-1945) :

*Corps et biens, Chantefables ou Chantefleurs, La liberté ou l' amour!, Deuil pour deuil*



« J'ai tant rêvé de toi »



# Liens 1/2

<http://www.larousse.fr/encyclopedie/divers/surr%C3%A9alisme/95026>

<http://www.le-surrealisme.com/>

<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k5844543r.image>

[https://www.youtube.com/watch?v=8rMubxfz\\_nl](https://www.youtube.com/watch?v=8rMubxfz_nl)

<http://extranet.editis.com/it-yonixweb/images/SG/art/doc/a/a91ae34c3e3133383937313637323733363035.pdf>

[http://wikilivres.ca/wiki/Manifeste\\_du\\_surr%C3%A9alisme](http://wikilivres.ca/wiki/Manifeste_du_surr%C3%A9alisme)

<http://diimerida-surrealisme.frl.auth.gr/el/%CE%B1%CF%81%CF%87%CE%B9%CE%BA%CE%AE/>

[http://www.larousse.fr/encyclopedie/personnage/Andr%C3%A9\\_Breton/110152](http://www.larousse.fr/encyclopedie/personnage/Andr%C3%A9_Breton/110152)



# Liens 2/2

<https://www.youtube.com/watch?v=2LEyzHCOQT0>

[http://www.larousse.fr/encyclopedie/personnage/Eug%C3%A8ne Grindel dit Paul %C3%89luard/117963](http://www.larousse.fr/encyclopedie/personnage/Eug%C3%A8ne_Grindel_dit_Paul_%C3%89luard/117963)

<https://www.youtube.com/watch?v=XsqHgoNNsqQ>

<https://www.youtube.com/watch?v=-TV4PEwggTA>

[https://www.youtube.com/watch?v=G5oxK\\_nynQg](https://www.youtube.com/watch?v=G5oxK_nynQg)

[http://www.larousse.fr/encyclopedie/personnage/Louis Aragon/105904](http://www.larousse.fr/encyclopedie/personnage/Louis_Aragon/105904)

[https://www.youtube.com/watch?v=nD\\_oPsjQ4bU](https://www.youtube.com/watch?v=nD_oPsjQ4bU)

<http://www.larousse.fr/encyclopedie/litterature/Desnos/172836>

[https://www.youtube.com/watch?v=L\\_7i39PIgIA](https://www.youtube.com/watch?v=L_7i39PIgIA)



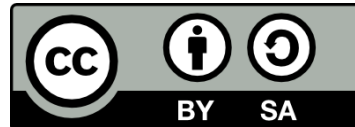
# Σημείωμα Αναφοράς

Copyright Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης, Γραμματικοπούλου Ευγενία, Λιτσαρδάκη Μαρία, μέλη ΔΕΠ. «Υ-ΛΟΓ-06 Γαλλική Λογοτεχνία: Ποίηση». Έκδοση: 1.0. Θεσσαλονίκη Χειμερινό εξάμηνο 2013-4. Διαθέσιμο από τη δικτυακή διεύθυνση: <http://eclass.auth.gr/courses/OCRS468/>



# Σημείωμα Αδειοδότησης

Το παρόν υλικό διατίθεται με τους όρους της άδειας χρήσης Creative Commons Αναφορά - Παρόμοια Διανομή [1] ή μεταγενέστερη, Διεθνής Έκδοση. Εξαιρούνται τα αυτοτελή έργα τρίτων π.χ. φωτογραφίες, διαγράμματα κ.λ.π., τα οποία εμπεριέχονται σε αυτό και τα οποία αναφέρονται μαζί με τους όρους χρήσης τους στο «Σημείωμα Χρήσης Έργων Τρίτων».



Ο δικαιούχος μπορεί να παρέχει στον αδειοδόχο ξεχωριστή άδεια να χρησιμοποιεί το έργο για εμπορική χρήση, εφόσον αυτό του ζητηθεί.

[1] <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>





# Τέλος ενότητας

Επεξεργασία: <Δαμασκηνή Ξώμαλη>  
Θεσσαλονίκη, 2014-2015>



Ευρωπαϊκή Ένωση  
Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο



ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ  
ΕΙΔΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ

Με τη συγχρηματοδότηση της Ελλάδας και της Ευρωπαϊκής Ένωσης



ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ